



24.6.2010

## СЪОБЩЕНИЕ ЗА ЧЛЕНОВЕТЕ НА ЕП

Относно: Петиция 0028/2009, внесена от Mariano Martínez Fernández, с испанско гражданство, относно отчуждаване на собственост във връзка с изграждането на пречиствателна станция в Socovos, Albacete, Испания

### 1. Резюме на петицията

Вносителят на петицията се обявява против принудителното изкупуване на неговото имущество от общинските органи на Socovos във връзка с изграждането на пречиствателна станция със средства от Кохезионен фонд. Той посочва, че макар и имотът му да е бил отчужден, пречиствателната станция не е била построена на неговия терен. Вносителят твърди също, че станцията е била построена върху земя със статут на защитена територия без необходимото разрешително и въпреки че по време на работата е бил открит средновековен некропол, строежът не е бил спрял. Предвид тези нередности, вносителят на петицията желае финансирането на проекта със средства от Кохезионния фонд да бъде преустановено.

### 2. Допустимост

Обявена за допустима на 21 април 2009 г. Комисията е приканена да предостави сведения (член 202, параграф 6 от правилника).

### 3. Отговор от Комисията, получен на 25 март 2010 г.

С решение С (2002) 755 от 19.4.2002 г. Комисията одобри финансирането със средства от Кохезионен фонд на групата проекти (N° С.С.І.: 2000ES16СРЕ058) „Пречистване на отпадни води и водоснабдяване в басейна на река Segura – 2001“. Един от отделните проекти, включени в решението, е за изграждане на пречиствателна станция за отпадни води (ПСОВ) в община Socovos.

На 15 март 2004 г., след консултация и постигане на съгласие с Комитета за наблюдение на кохезионните фондове, Испания изпрати предложение за изменение на решението, в което, наред с другите промени, предложи изменение на местоположението на ПСОВ Socovos на друго място, по-далече от общината, за да се намали въздействието на ПСОВ, особено във връзка с потенциалното замърсяване на въздуха чрез дифузия на газове.

На 5 август 2004 г., с Решение С (2004) 3110, предложеното изменение на първоначалното решение беше одобрено от Комисията.

През месец август 2009 г., испанските органи изпратиха окончателния доклад и окончателното искане за плащане по проекта, включително декларация за ликвидация, подписана от одитора („Interventor General“) на „Comunidad Autónoma de Castilla la Mancha“. След преглед на окончателния доклад и окончателното искане за плащане на средствата от Кохезионен фонд, представени пред Комисията, одиторът е дал заключение, че обявените в окончателното искане за плащане разходи са валидни.

В доклада, приложен към декларацията за ликвидация, се посочва, че при контролната проверка, извършена от одиторите на „Comunidad Autónoma de Castilla la Mancha“, е установена грешка по отношение на разходите, свързани с отчуждаването на земи, които са приети за недопустими. Недопустимите разходи са оттеглени.

Комисията предлага на заявителя да се свърже с испанските органи, и по-конкретно с управляващия орган в министерството на икономиката, г-жа Angeles Holgado (e-mail: [AHolgado@sgpg.meh.es](mailto:AHolgado@sgpg.meh.es)) или с междинното звено - "Comunidad Autónoma de Castilla la Mancha", г-н Idefonso Martínez Jiménez (e-mail: [imartinez@jccm.es](mailto:imartinez@jccm.es)), за изясняване на конкретните обстоятелства по този въпрос.

Службите на Комисията планират посещение на проекта през месец март 2010 г., за да проверят окончателното разположение на ПСОВ, както и разрешителните, необходими за изграждането на пречиствателната станция. Комисията ще уведоми комисията по петиции за резултатите от своята проверка.

#### **4. Отговор от Комисията, получен на 24 юни 2010 г.**

В отговор на искането за разяснения, отправено от службите на Комисията, испанските органи изпратиха следната документация и обяснения:

- Споразумение за сътрудничество между „Consejería de obras públicas de la Junta de comunidades de Castilla-La Mancha“ и община Socovos. С това споразумение на общината се предоставя финансово и техническо подпомагане. Съгласно регионален законодателен декрет 1/2004, след подписването на споразумението между общината и регионалните органи не е необходимо общината да издава специално разрешително за изграждането на проекта, договорен между двете страни.
- И двата проекта (първоначалният и измененият), одобрени за съфинансиране от Кохезионния фонд, са били предоставени на органа, отговорен за опазването на

околната среда. И в двата случая органът, отговорен за опазването на околната среда, е представил доклад, в който е указано, че не е необходимо извършването на оценка за въздействието на проектите върху околната среда.

- Писмо от кмета на община Socovos до регионалните органи, в което се иска промяна на местоположението на пречиствателната станция и разполагането ѝ на настоящия терен.
- Публикацията в регионалния Официален вестник на одобрението на изменения проект в новото му местонахождение показва наличието на обществен интерес и необходимостта от спешно използване на земята, което инициира процес на отчуждаване.
- В доклада, приложен към декларацията за ликвидация, се посочва, че при контролната проверка, извършена от одиторите на „Comunidad Autónoma de Castilla la Mancha“, е установена грешка по отношение на разходите, свързани с отчуждаването на земи, които са приети за недопустими. Недопустимите разходи са оттеглени. Управляващият орган е потвърдил, че разходите, свързани с отчуждаването, никога не са били финансирани със средства от Кохезионния фонд.
- По време на подготвителните работи е бил открит некропол в района, в който е било предвидено изграждането на контролната сграда на пречиствателната станция. Строежът на станцията е бил спрял, за да се извършат археологически проучвания. Резултатите от проучванията са наложили преместването на контролната сграда на друго място. Регионалният орган е дал своето съгласие за изграждането на проекта на новото място.

След преглед на документите за проектите, получаващи финансиране от Кохезионния фонд, и като взе предвид поясненията и допълнителните документи, изпратени от испанските органи, Комисията не установи наличие на нередност при изпълнението на проекта.

Парламентът би могъл да предложи на вносителя на петицията да се свърже с испанските органи, и по-конкретно с управляващия орган в министерството на икономиката, г-жа Angeles Holgado (e-mail: [AHolgado@sgpg.meh.es](mailto:AHolgado@sgpg.meh.es)) или с междинното звено - "Comunidad Autónoma de Castilla la Mancha", г-н Ildefonso Martínez Jiménez (e-mail: [imartinez@jccm.es](mailto:imartinez@jccm.es)), за изясняване на конкретните обстоятелства по този въпрос.